



KANTON AARGAU

KOP

Fischbach-Göslikon									
GR Sitzung			Akten-Nr. Ref						
Archiv-Nr. 4340020			Archiv <input checked="" type="checkbox"/> dauernd <input type="checkbox"/> temporär						
E 25. Sep. 2019									
Abteilung	A	B	E	K	Abteilung	A	B	E	K
Gemeinderat					Bauverwaltung				
Gemeindek					Elektrizitäts- und Wasserwerke				
Finanzverwalt.					Niederwil				
Steuersatz					Hauptstrasse 4				

5524 Niederwil AG

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
Fax 062 835 30 49
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

19. September 2019

V1/JG

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 19-04819

Auftraggeber: Elektrizitäts- und Wasserwerk Niederwil - NDW1 / 30160

Probenahmegrund, Untersuchungsantrag: periodische Eigenkontrolle, 2. Halbjahr mit zusätzlicher Untersuchung auf Pflanzenschutzmittelrückstände im Zusammenhang mit der Rückstandsproblematik des Wirkstoffs Chlorothalonil

Untersuchungsschwerpunkte: Pflanzenschutzmittelrückstände, Mikrobiologie

Befunde

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.
Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Bewertung

In der Probe 19-04819-001 (GPW Karrenwald, Druckleitung, Lavabo) waren Rückstände von Chlorothalonil (Chlorothalonilsulfonsäure) nachweisbar. Der Befund zeigt, dass die Grundwasserfassung Karrenwald durch die Bewirtschaftung im Zuströmbereich beeinflusst wird.

Massnahmen

Aus gesundheitlicher Sicht sind die festgestellten Gehalte unbedenklich. Sie sollten jedoch im Rahmen der Gefahrenanalyse Wasserressourcen abgeklärt und bewertet werden (vgl. Beilage «Erläuterungen Gefahrenanalyse der Wasserressourcen»).

Freundliche Grüsse

Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilagen

- «Erläuterungen Gefahrenanalyse der Wasserressourcen»
- Rechnung

Kopien

- Herr Josef Seiler, Brunnenmeister, Mellingerstrasse 7, 5525 Fischbach-Göslikon
- Herr Erich Zoller, Anlagewart, Tafelackerweg 5B, 5524 Niederwil AG
- Gemeinderat Fischbach-Göslikon, Wasserversorgung, 5525 Fischbach-Göslikon

§

Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten

Proben erhoben am: 10.09.2019
 Probenahme durch: Erich Zoller
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 3 bis 7 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: -
 Niederschlagsmessort: -

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Entnahmestelle	Verwendung
19-04819-001	GPW Karrenwald, Druckleitung, Lavabo	10101	Trinkwasser
19-04819-002	Netzstelle: Reusshof, H. Gauch	90002	Trinkwasser
19-04819-003	Netzstelle: Niederwil, Dorfbrunnen	90003	Trinkwasser
19-04819-004	Netzstelle: Nesselbach, Niederwilerstrasse 14, M. Streich	90004	Trinkwasser
19-04819-005	Netzstelle: Gnadenthal, Haupteingang, Laufbrunnen 1977	90007	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	GPW Karrenwald	Beurteilungswerte	Netz: Reusshof	Beurteilungswerte	Netz: Niederwil, Dorfbrunnen	Beurteilungswerte
	19-04819-001		19-04819-002		19-04819-003	
Wassertemperatur [°C]	11.8 ext.		18.7 ext.	O: 5 - 25	17.7 ext.	O: 5 - 25
	Netz: Nesselbach, Neiderwilerstr.	Beurteilungswerte	Netz: Gnadenthal	Beurteilungswerte		
	19-04819-004		19-04819-005			
Wassertemperatur [°C]	19.1 ext.	O: 5 - 25	20.2 ext.	O: 5 - 25		

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungsergebnisse	GPW Karrenwald	Beurteilungswerte	Netz: Reusshof	Beurteilungswerte	Netz: Niederwil, Dorfbrunnen	Beurteilungswerte
	19-04819-001		19-04819-002		19-04819-003	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	2	H = 100	14	H = 300	nn	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

	Netz: Nesselbach, Neiderwilerstr. 19-04819-004	Beurteilungs- werte	Netz: Gnadenthal 19-04819-005	Beurteilungs- werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	9	H = 300	21	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

Pflanzenschutz- mittelrückstände	GPW Karrenwald 19-04819-001	Beurteilungs- werte
2,4-D [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
2,6-Dichlorbenzamid [µg/l]	<0.020	O <0.10
Atrazin [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Atrazin, Desethyl- [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Atrazin, Desisopropyl- [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Bentazon [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Chloridazon [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Chloridazon, Desphenyl- [µg/l]	<0.020	O <0.10
Chloridazon, Methyl-Desphenyl- [µg/l]	<0.020	O <0.10
Chlorothalonilsulfonsäure [µg/l]	0,037	H = 0.10 O <0.10
Chlortoluron [µg/l]	<0.020	O <0.10
Cyanazin [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Diazinon [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Dichlorprop (2,4-DP) [µg/l]	<0.020	O <0.10
Dimethachlor ESA [µg/l]	<0.020	O <0.10
Dimethachlor OXA [µg/l]	<0.020	O <0.10
Dimethenamid ESA [µg/l]	<0.020	O <0.10
Diuron [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Isoproturon [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Linuron [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
MCPA [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Mecoprop (MCP) [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Mesotrion [µg/l]	<0.020	H = 0.10 O <0.10

Pflanzenschutz- mittelrückstände	GPW	Beurteilungs- werte
	Karrenwald 19-04819-001	
Metamitron [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Metamitron, Desamino- [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	O <0.10
Metazachlor [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Metazachlor ESA [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	O <0.10
Metazachlor OXA [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	O <0.10
Metolachlor [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Metolachlor ESA [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	O <0.10
Metolachlor OXA [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	O <0.10
Metribuzin [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
N,N-Dimethylsulfamid (DMS) [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	O <0.10
Propachlor ESA [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	O <0.10
Propazin [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Simazin [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Sulcotrion [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Terbuthylazin [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Terbuthylazin, Desethyl- [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10
Terbutryn [$\mu\text{g/l}$]	<0.020	H = 0.10 O <0.10

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Einzelheiten zu den Prüfverfahren stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die korrekte Probenahme ist eine der Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben werden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers.